

Y compris et 19+21+22 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 including and The space framed with heavy lines must be filled in by carrier
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15 To be completed on the sender's responsibility

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL 1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expéditeur (denumire, adresă, țară) SIBIU 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CF): RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 3305 V021 6653 3300		LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of goods by road (CMR)	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatar (denumire, adresă, țară) MAGNA IT SpA Via dei Ciclamini IT-70026 MODUGNO (BA)		16. Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) / other references Operator de transport (denumire, adresă, țară) și referințe DNU SYNC ENGINE S.R.L. C.U.I. RO46137953 Str. Primăverii, nr. 6, Slatina, jud. Olt Telefon: 0722 443 850 E-mail: syncengine@yahoo.com	
3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Place of delivery of the goods Locul de livrare a mărfii Heure d'ouverture du depot / warehouse opening hours MORUGNO ITAC Y		17. Transporteur successifs / Successive carriers / Operator de transport succesiv Nom / Name / Nume Adresse / Address / Adresa Pays / Country / Țară recu et acceptation / receipt and Acceptance / Recepție și acceptare Data Signature	
4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Place and, date of taking over the goods Locul și data încărcării mărfii Data Heure d'arrivée / Time of arrival Lieu / Place Pays / Country Date Heure de départ / Time of departure 2007-2022 ITAC Y 10/17/2007		18. Reserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport OT 32 DNU DINU GEORGHE	
5. Documents annexes Documents attached Documente anexate AN 474079; 081; 083; 085			
6. Marques et numero Marks and Nos Marca și numărul	7. Nombre des colis Number of packages Număr de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Modul de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfurilor
4 pallets Aluminid		10. No statistique Statistical number Număr statistic	11. Poids brut, kg Gross weight in kg Masa brută 1258 kg
12. Cubage (m³) Volume in (m³) Volum în (m³)			
13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiunile expeditorului		19. Conventions particulières Special agreements Acorduri speciale	
14. Prescriptions d'affranchissement / Instructions as to payment for carriage / Instrucțiuni de plată <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		20. Apayer par / To be paid by / Plata prin Expéditeur / Sender / Expeditor Monnaie / Currency / Monedă Destinataire / Consignee / Destinatar Prix de transport / Carriage charges: / Prețul transportului Réductions / Deductions / Reduceri Solde / Balance / Solă Suppléments / Supplem. charges / Taxe suplimentare Frais accessoires / Other charges: / Alte taxe TOTAL	
21. Etablie a / Established in / Stabilit în le / on / data 2007-2022		15. Remboursement / Cash on delivery / Suma de plată	
22. Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnătura și ștampila expeditorului 		23. Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnătura și ștampila operatorului de transport 	
24. Marchandises reçues / Goods received Via dei Ciclamini, sncl 70026 Modugno (BA) Place or 27 JUN 2007 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătura și ștampila destinatarului			

In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.